



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING MINUTES**

May 23, 2018
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT: Guy Desjardins, Mayor
Jean-Marc Lalonde, Councillor Ward 1
Mario Zanth, Councillor Ward 2
Carl Grimard, Councillor Ward 3
Charles Berlinguette, Councillor Ward 4
André J. Lalonde, Councillor Ward 5
Krysta Simard, Councillor Ward 6
Michel Levert, Councillor Ward 7
Diane Choinière, Councillor Ward 8

Staff Present Helen Collier, Chief Administrative Officer
Monique Ouellet, Clerk
Maryse St-Pierre, Deputy Clerk

1. Opening of the meeting

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 7:13 p.m.

2. Prayer

Councillor Carl Grimard recites the prayer.

3. Adoption of the agenda

RESOLUTION 2018-119

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

4. Disclosure of pecuniary interests

Councillors Krysta Simard and Mario Zanth both declare a pecuniary interest to item 7.3., because the author of the letter of request is their sister-in-law.

Mayor Desjardins calls a recess in order to allow time to move the Regular meeting to the second floor of the Clarence Creek Arena, located at 418 Lemay Street, Clarence Creek to discuss the item 9.1, being the Jean-Marc Lalonde Arena reorganization, because the capacity of the Council Chamber is limited.

9.1 Jean-Marc Lalonde Arena reorganization

a. Jean-Marc Lalonde Arena reorganization concept plan

Mr. Pierre Boucher presents the recommendations of the Community Services Department and the project history.

Mr. Pierre Jolicoeur presents the results of the Building Suitability Assessment.

Ms. Helen Collier presented the affordability of the project.

Councillor Jean-Marc Lalonde asks for clarification in regards to the statistical information utilized for the study. Mr. Pierre Boucher explains that the usage statistics are based on the number of hours available and not on the number of days available.

Councillor Mario Zanth expresses that he finds it deplorable that no advertising was done, however, he understands that this is because of Council's decision to sell the property. He adds that getting rid of a community center is not in the interest of residents because the population will grow.

Councillor Carl Grimard explains that he feels that there are options missing. He explains that other options may be possible if we are creative.

Councillor Diane Choinière explains that the important thing is to change the name of the building because the arena function is no longer used. She added that the expenses are the same regardless of the option chosen. She explains that it is important to meet the groups that use this space to have a better vision.

Councillor Charles Berlinguette explains that the City conducts too many external consultations to know what to do with the buildings.

Councillor Michel Levert explains that keeping the community center is the best thing to do.

Councillor André J. Lalonde suggests having a partnership with another organization for maintenance and management.

Councillor Jean-Marc Lalonde explains that no matter what decision is made; repairs must be executed. He adds that keeping this community center is the only way to maintain the involvement of non-profit organizations.

Comments and questions from members of the public

Mr. Philippe LePage, resident of Rockland, explains that it is important to keep the community center. He adds that the ice surface should return to be available for the schools in the area.

Captain Maria Schonert and Warrant Officer Jean-Simon Simard explain that without this arena, the promotion of the Air Cadet Program for youth would not be possible.

Mr. John Czuba, resident of Patricia Street, explains that the City's community centers are locations where people can gather at a lower cost.

Mrs. Thérèse Cécire, a resident of 998 Morris Street, explains that her parents live next to the green building where the sand and salt are stored and there is a lot of noise even at night. She explains that it was erected without consultation.

Mr. Paul, a resident of du avenue du Parc, summarizes a discussion he had with the former City of Ottawa's Director of Public Works in regards to this matter. He explains that the reorganization costs will be much higher than expected. He adds that the proposed changes will mark the beginning of the end of this community center.

Ms. Tania Gallaway, Forest Hill area, requests details in regards to the costs presented. Helen Collier explains the details of the costs. Mrs. Gallaway explains that some areas of the arena are not well used.

Mrs. Danielle Mantha explains that she really cares about the arena. She adds that the concrete surface is essential, especially when the rain disturbs external events. She explains that people want to keep the arena.

b. Petition presented by Ginette Hébert in order to save Rockland Recreational and Community Services - Jean-Marc Lalonde Arena

Ms. Ginette Hébert, 3359 Cercle Descotes, presents a petition of more than 1600 signatures against the reorganization project for the Jean-Marc Lalonde arena. She explains that there is a growing demand for community halls and that the City does not have any other multi-surface space than this one. She adds that the food bank is not in agreement with moving to this location. She explains that schools need additional gyms. She asks to preserve and renovate the community center for the community and the youth.

RESOLUTION 2018-120

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Mario Zanth

WHEREAS the City of Clarence-Rockland Community Services Department is asking Council to approve the reorganization concept plan for the Jean-Marc Lalonde Arena as presented in report LOI2018-04-03; and

WHEREAS a study has been prepared by the firm Sierra Planning and Management stating that the Jean-Marc Lalonde Arena should remain functional in order to meet the needs of the community by offering a multifunctional surface; and

WHEREAS the four (4) school boards indicated that they needed additional space for their physical and recreational activities; and

WHEREAS Rockland has no other large multifunctional surface that can operate year-round; and

WHEREAS it is important to keep this service while improving the quality of service currently offered at the Jean-Marc Lalonde Arena; and

WHEREAS citizens and non-profit groups have expressed their desire to maintain community and recreational activities while improving them at the Jean-Marc Lalonde Arena; and

WHEREAS more than 1600 residents of Clarence-Rockland have signed a petition to maintain the community and recreational vocation of the Jean-Marc Lalonde arena;

BE IT RESOLVED THAT City Council hereby rejects the redevelopment concept plan for the Jean-Marc Lalonde Arena as presented in Report LOI2018-04-03 and commits itself to restore and maintain the building to meet its community and recreational vocation.

CARRIED

The Mayor calls a recess in order to return to the Council Chambers.

5. **Announcements** (none)
6. **Comment/Question Period** (none)
7. **Council Members' Items**
- 7.1 **Member's resolution by Councillor Jean-Marc Lalonde in regard to the ground signs location for registered non-profit organizations**

RESOLUTION 2018-121

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Charles Berlinguette

WHEREAS some registered non-profit organizations have expressed their need to install their ground signs outside of the premises of the organization to which it relates, this being prohibited under Section 9.14 of the Signs By-Law 2015-160 as amended;

BE IT RESOLVED THAT Municipal Council mandates the administration to prepare a by-law to amend the Sign By-Law 2015-160, in order to exempt the application of Section 9.14 for the registered non-profit organizations.

CARRIED

7.2 Member's resolution by Councillor Mario Zanth regarding the parking on Albert Street

Councillor Mario Zanth explains that this parking prohibition is to increase the visibility for the entrance next to the condos.

RESOLUTION 2018-122

Moved by Mario Zanth

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT the Administration be mandated to prohibit parking on the north side of Albert Street.

CARRIED

7.3 Letter from Elaine Simard to remain a member of the Planning Committee for Clarence-Rockland

Councillors Mario Zanth and Krysta Simard leave their seats further to their declaration of pecuniary interest.

RESOLUTION 2018-123

Moved by Guy Desjardins

Seconded by André J. Lalonde

BE IT RESOLVED THAT Council accepts that Mrs. Elaine Simard remains a member to the Planning Committee despite Section 5.1 b to the Policy C2015-001 regarding Establishment of the terms of reference and Appointment of members of the public to Boards and Committees.

CARRIED

Councillors Mario Zanth and Krysta Simard return back to their seats.

8. Consent Items

RESOLUTION 2018-124

Moved by Michel Levert

Seconded by Diane Choinière

BE IT RESOLVED THAT the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of May 23, 2018, be adopted:

8.1. Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting of May 7, 2018,
- b. Committee of the Whole of May 7, 2018

8.2. Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Environment Advisory Committee of January 11, 2017,
- b. Public Transit Advisory Committee - January 18, 2018
- c. Environment Advisory Committee - February 8, 2018
- d. Committee of Adjustment of April 25, 2018

8.3. The following recommendations from Committee of the Whole of May 7, 2018,

- a. Resolution to refuse the reimbursement requests of the daycare fees for the days that were cancelled of the daycare services

8.4. Resolution to accept the resignation of Mr. François Lalonde as a member to the Environment Advisory Committee

8.5. Resolution to adopt the tax reductions under Sections 357 & 358 of the Municipal Act

8.6. Adoption of the salaries paid from March 25, 2018, to May 5, 2018, in the gross amount of \$1,231,137.60 and net amount of \$861,976.90

8.7. Resolution to declare the 8th edition of the Ottawa River Festival and Canada Day to be a significant event in order to allow the issuance of a special event permit from the Liquor Control Board of Ontario

CARRIED

Text of the resolutions adopted by consent under Resolution No.2018-124

8.3a. *WHEREAS* the Community Services received a request from four parents asking a reimbursement of daycare fees for the services that were not rendered due to the fact of the closing of the daycares for the ice storm of mid-April 2018; and

WHEREAS the Service must take into account the budgetary restrictions that the Daycare Services faces for the year 2018; and

WHEREAS the Service recommends to Municipal Council not to depart from the existing service agreement;

BE IT RESOLVED THAT Municipal Council refuses the request for the reimbursement of the daycare fees for the days that were cancelled of the daycare services, as recommended.

8.4 BE IT RESOLVED THAT Municipal Council hereby accepts the resignation of Mr. François Lalonde as a member of the Environmental Advisory Committee that a letter be sent to thank him.

8.5 BE IT RESOLVED THAT Council hereby adopts tax reductions in the amount of \$11,300, City's share, being applications under sections 357 & 358 of the Ontario Municipal Act, against all lands concerned, as described in Schedule "A" to Report No. FIN2018-019.

8.6 BE IT RESOLVED THAT the salaries paid from March 25, 2018, to May 5, 2018, in the gross amount of \$1,231,137.60 and net amount of \$861,976.90 be adopted as recommended.

8.7 BE IT RESOLVED THAT Municipal Council of the City of Clarence-Rockland hereby declares the 8th edition of the Ottawa River Festival and Canada Day which will take place on June 28th until July 1, 2018, at the Du Moulin Park, to be a significant event in order to allow the issuance of a special event permit from the Liquor Control Board of Ontario.

9. Committee/Staff Reports

9.2 Grant – Rural Economic Development (RED) program

Further to questions, Mr. Pierre Boucher explains that this grant will be used to prepare plans and specifications for the Jean-Marc Lalonde Arena.

RESOLUTION 2018-125

Moved by André J. Lalonde

Seconded by Carl Grimard

WHEREAS Community Services applied for a grant from Ontario's Rural Economic Development (RED) program through Ontario's Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs and the project identified in the application was approved for an amount of \$ 55,000;

BE IT RESOLVED THAT Council adopts By-law 2018-59 authorizing the Mayor and the City Clerk to sign the agreement between the City of Clarence-Rockland and the Province of Ontario.

BE IT RESOLVED THAT Council commits itself to pay 50% of the costs related to the project identified in the agreement; as recommended.

CARRIED

9.3 Award a contract for the storm water master plan

Further to questions, Mr. Julian Lenhart explains that the chosen firm had the highest score in function to the skills and price. He explains the mark allocation. Mr. Robert Kehoe adds that this process is competitive and transparent.

RESOLUTION 2018-126

Moved by Krysta Simard

Seconded by Carl Grimard

BE IT RESOLVED THAT Council adopts By-Law 2018-60 to authorize the Mayor and the City Clerk to sign a contract with WSP Group for the execution of the Stormwater Master Plan in the amount of \$190,843 excluding HST.; and

BE IT RESOLVED THAT Council authorizes the Infrastructure and Planning Department to manage the provisional items for a maximum amount of \$40,000.

For (5): Guy Desjardins, Charles Berlinguette, André J. Lalonde, Krysta Simard, and Diane Choinière

Against (4): Jean-Marc Lalonde, Mario Zanth, Carl Grimard, and Michel Levert

CARRIED

9.4 Dispute Resolution technique – Brigil Appeal

RESOLUTION 2018-127

Moved by Mario Zanth

Seconded by Jean-Marc Lalonde

WHEREAS an appeal to the Local Planning Appeal Tribunal (LPAT) was received by a resident in regards to the Brigil Draft Plan of Subdivision and Zoning By-law Amendment;

BE IT RESOLVED THAT Council agrees to use a dispute resolution technique to attempt to resolve the appeal.

CARRIED

9.5 Entrance of Arena on County Road 17

RESOLUTION 2018-128

Moved by Diane Choinière

Seconded by Jean-Marc Lalonde

BE IT RESOLVED THAT the temporary closure of the arena entrance be undertaken only once Industrielle Street is enlarged and de la Berge Street turning radius is adequate.

CARRIED

9.6 Award construction Lacasse Road and replacement of a culvert

RESOLUTION 2018-129

Moved by André J. Lalonde

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT Council adopts By-Law 2018-64 to authorize the Mayor and the City Clerk to sign a contract with Arnco Construction and Excavation division of 1351150 Ontario Inc. for the slope stability work and culvert road crossing on Lacasse Road, for an amount of \$541,002 excluding HST; and

BE IT RESOLVED THAT Council authorizes to make an exception to the procurement policy in order adopt By-Law 2018-65 to authorize the Mayor and the City Clerk to sign a contract with Stantec for the administration and supervision during the construction on Lacasse Road, for the amount of \$70,329 excluding HST.

CARRIED

9.7 Easement agreement for 1325 Lacasse (Mueller)

RESOLUTION 2018-130

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT Council adopts By-Law 2018-63, being a by-law to authorize the Mayor and the Clerk to sign an easement agreement with the owner of 1325 Lacasse Road for the preliminary engineering work required for Lacasse Road.

CARRIED

9.8 2017 End of year Report

Further to questions, Mr. Frédéric Desnoyers explains the mechanism of the creation of the tax stabilization fund.

RESOLUTION 2018-131

Moved by Charles Berlinguette

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT Report no. FIN 2017-014 be received as information;
and

BE IT RESOLVED THAT Council authorizes the transfer of \$211,590 from the tax stabilization reserve to apply against the general accumulated surplus/deficit.

CARRIED

9.9 Financial statements

a. Presentation

Mr. Sylvain Levac from BDO presents the financial statements.

Further to questions, Mr. Levac explains that there is no missing information: some approvals are required in order to move forward with the report.

Further to questions, Mr. Robert Kehoe explains that the budget is not on accrual but cash basis.

Councillor Carl Grimard leaves his seat at 10:12 p.m.

b. Adoption of the Financial Statements

Councillor Carl Grimard returns to his seat at 10:14 p.m.

RESOLUTION 2018-132

Moved by Guy Desjardins

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT Municipal Council hereby adopts the Financial Statements of the City of Clarence-Rockland, as prepared by BDO Canada for the period ending December 31, 2017, as recommended.

CARRIED

9.10 Accounts Paid

RESOLUTION 2018-133

Moved by Charles Berlinguette

Seconded by Krysta Simard

BE IT RESOLVED THAT the accounts paid from April 7, 2018, to May 11, 2018, in the amount of \$2,817,825.20 be adopted as recommended.

CARRIED

10. By-laws

RESOLUTION 2018-134

Moved by Carl Grimard

Seconded by Diane Choinière

BE IT RESOLVED THAT the following by-laws be adopted:

10.1. 2018-61 - to provide for the conveyance of land for park or other recreational purposes

10.2. 2018-62 - to sign a contract with Nortrax for the purchase of a Front-end Loader

CARRIED

11. Confirmatory By-law

RESOLUTION 2018-135

Moved by Mario Zanth

Seconded by Diane Choinière

BE IT RESOLVED THAT By-law no. 2018-66, being a confirmatory by-law for the regular meeting of May 23, 2018, be adopted.

CARRIED

12. Adjournment

Mayor Desjardins adjourns the meeting at 10:17 p.m.

Guy Desjardins, Mayor

Maryse St-Pierre, Deputy Clerk